

Tiivistelmä tiedoista, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta maataloustuotteiden tuottamisen alalla toimiville pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettävään valtiontukeen ja asetuksen (EY) N:o 70/2001 muuttamisesta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1857/2006 nojalla myönnettävästä valtiontuesta

(2008/C 110/10)

Tuen numero: XA 383/07

Jäsenvaltio: Espanja

Alue: Navarra

Tukijärjestelmän nimike tai yksittäistä tukea saavan yrityksen nimi: Ayudas a las inversiones, en régimen asociativo, en equipamiento informático y material de apoyo a las explotaciones agrarias

Oikeusperusta: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente por la que se establecen las normas reguladoras que regirán la concesión de ayudas a las inversiones, en régimen asociativo, en equipamiento informático y material de apoyo a las explotaciones agrarias

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: 200 000 EUR vuodessa, paitsi vuonna 2007, jolloin vuosikustannukset olivat 160 000 EUR

Tuen enimmäisintensiteetti: Tuki voi olla enintään 40 prosenttia tukikelpoisista maatalainvestoinneista

Täytäntöönpanoajankohta: 1. joulukuuta 2007

Tukijärjestelmän tai yksittäisen tuen kesto: 1. joulukuuta 2007 — 31. joulukuuta 2010

Tuen tarkoitus:

Tuen päätavoitteina on:

- edistää tehokkaiden sähköisten viestintäjärjestelmien käyttöä sekä maatalousyrittäjien mahdollisuuksia käyttää tietoverkkoja;
- varmistaa mahdollisuus käyttää koordinoituja tietotekniikkajärjestelmiä, joiden avulla voidaan luoda yhteinen hallintaverkko;
- varmistaa, että maatalousalalla käytetään hallinnossa, neuvonnassa ja asiakaspalvelussa huipputeknologiaa, jonka avulla luodaan perusta uuden tieto- ja viestintäteknologian käytölle.

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 4 artikla: Maatalainvestoinnit. Tukikelpoiset kustannukset: 4 artiklan 4 kohdan b alakohta, koneiden ja laitteiden hankinta, tietokoneohjelmistot mukaan luettuina

Alat, joita tuki koskee: Maatalouden alkutuotanto

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona (Navarra)

Internet-osoite:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07067%20OF.pdf>

Muita tietoja:

Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona
Tlf: (34-848) 42 29 33
E-mail: izabalzv@cfnavarra.es
Gobierno de Navarra

Tuen numero: XA 385/07

Jäsenvaltio: Belgia

Alue: Vlaanderen

Tukijärjestelmän nimike tai yksittäisen tuen saaneen yrityksen nimi: Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing vzw (VLAM)

Oikeusperusta: Decreet van 22 december 2006 houdende de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2007, inzonderheid artikel 12, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2007

Tukijärjestelmän arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä:

Avustuksen suuruus on 120 000 EUR, ja se jakautuu kolmen ohjelman kesken seuraavasti:

- 62 000 EUR toteutetuille neuvontapalveluille,
- 11 000 EUR tietojenvaihtotapahtumien järjestämiselle,
- 47 000 EUR julkaisuille

Tuen enimmäisintensiteetti: Tuen intensiteetti on 100 prosenttia

Täytäntöönpanopäivä: Tuki alkaa 19. joulukuuta 2007

Tukijärjestelmän tai yksittäisen tuen kesto: 120 000 EUR suuruisen tuki myönnetään 19. joulukuuta 2007 ja 31. heinäkuuta 2009 välisenä aikana toteutettaville toimille.

Tuen tarkoitus:

Voittoa tavoittelematon yhdistys VLAM haluaa toteuttaa toimia kannustaakseen tuottajia osallistumaan SAN/SMM/APT-järjestelmiin.

Suunnitelmillaan toimilla VLAM haluaa motivoida tuottajayhdistyksiä, antaa niille neuvoja sekä auttaa niitä hakuasiakirjojen laatimisessa ja jättämisessä.

Voittoa tavoittelematon yhdistys VLAM aikoo:

- 1) tarjota tuottajayhdistyksille neuvontapalveluja, esimerkiksi toteuttaa tiedotus-, tuki- ja motivointitoimia;
- 2) järjestää tietojenvaihtopahtumia, esimerkiksi tiedotuskokouksia tuottajien eduksi;
- 3) koota ja levittää julkaisuja, jotka sisältävät tosiasiallista tietoa tietyn tuotteen tuottajista, esimerkiksi julkaista artikkeleita maatalousalan ja gastronomian alan lehdissä sekä luoda verkkosivuston.

Tukitoimeen sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1857/2006 15 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 15 artiklan vaatimukset täyttyvät.

15 artiklan 2 kohdan c alakohta: kolmansien osapuolten toteuttamien sellaisten neuvontapalvelujen maksut, jotka eivät koske jatkuva tai säännöllistä toimintaa, eivätkä liity yrityksen tavantomaisiin toimintakuluihin, kuten rutiininomaisiin veroneuvontapalveluihin, säännöllisiin lainopillisiin palveluihin tai mainontaan.

15 artiklan 2 kohdan d alakohta: yritysten välistä tiedonvaihtoa, kilpailujen, näyttelyiden ja messujen järjestämistä ja niihin osallistumista koskevat maksut ja kustannukset.

15 artiklan 2 kohdan f alakohta: julkaisut, kuten esitteet tai verkkosivustot, joissa esitellään jonkin tietyn alueen tai tuotteen tuottajia koskevia tietoja, jos tiedot ja niiden esitystapa ovat puolueettomia ja kaikilla asianomaisilla tuottajilla on tasavertaiset mahdollisuudet olla edustettuina julkaisussa

Alat, joita tuki koskee: Kasvin- ja kotieläintuotanto

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwwontwikkeling
Ellips, 6^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 40
B-1030 Brussel

Internet-osoite:

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2007036508&caller=list&article_lang=N&row_id=1&numero=18&pub_date=2007-10-04&set3=set+character_variant+%27dutch.ftl%27&ddfm=12&dt=DECREET&language=nl&choix1=-EN&choix2=EN&fromtab=+montxt&nl=n&trier=afkondiging&ddda=2006&sql=dt+%3D+%27DECREET%27+and+dd+between+date%272006-12-22%27+and+date%272006-12-22%27+&rech=18&tri=dd+AS+RANK+&ddfa=2006&dddj=22&dddm=12&ddfj=22&set1=set+stopfile+%27MON.stp%27

Muut tiedot:

Ilman tätä julkista tukea ohjelman tavoitteita ei voitaisi saavuttaa eikä toimia voitaisi toteuttaa

Jules VAN LIEFFERINGE

Pääsihteeri

Tuen numero: XA 386/07

Jäsenvaltio: Ranska

Alue: Centre

Tukiohjelman nimike tai yksittäistä tukea saaneen yrityksen nimi:

«Aide à la création de maisons de cultures destinées à la production agricole»

Tuotantorakennuksilla tarkoitetaan rakennuksia, joissa harjoitetaan maataloustuotantoa. Niiden avulla voidaan suojautua ulkoisilta sääolosuhteilta ja varmistaa samalla tuotteiden väivaton kerääminen ja terveysturvallisuus. Rakennukset on lämpöeristetty ja varustettu sisälämpötilan, kosteuden ja ilmanvaihdon säätelyjärjestelmällä. Kaikkiin rakennuksiin voidaan myös asentaa keräyslinja

Oikeusperusta:

- Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 4 artikla
- Code général des collectivités territoriales (partie législative): articles L 1511-1 et L 1511-2
- Délibération de la commission permanente régionale du 12 octobre 2007

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä:

(EUR)

Arvioidut määrät	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Tuet	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000
Tuetut investoinnit	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000
Yritysten lukumäärä	4	4	4	4	4	4	4

Edellä mainitut määrät koskevat ainoastaan Centren alueen maataloustuotantoalaa

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti tukikelpoisia ovat investoinnit, jotka liittyvät tuotantorakennusten perustamiseen ja jotka koskevat erityisesti:

a) kiinteän omaisuuden rakentamista, hankintaa tai parantamista;

b) uusien koneiden ja laitteiden hankintaa tai ostoleasingiä, tietokoneohjelmistot mukaan luettuina, enintään omaisuuden markkina-arvoon asti;

c) edellä olevan a ja b alakohdan menoihin liittyviä yleiskuluja, kuten arkkitehtien, insinöörien ja konsulttien palkkioita, toteutettavuustutkimuksia sekä patenttien ja käyttöluopien hankintakuluja

Tuen enimmäisintensiiteetti:

Tukikelpoisuusperuste on rajoitettu 150 000 EUR työvoimayksikköä kohti. Tilaa kohti otetaan huomioon kaksi työvoimayksikköä, mutta runsaasti työvoimaa vaativiin tuotantojärjestelmiin erikoistuneiden tilojen osalta otetaan huomioon kuusi työvoimayksikköä.

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 4 artiklan 9 kohdan mukaisesti yksittäiselle yritykselle myönnettävän tuen määrä saa olla enintään 400 000 EUR millä tahansa kolmen verovuoden jaksolla tai enintään 500 000 EUR, jos yritys sijaitsee epäsuotuisalla

alueella tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 36 artiklan a alakohdan i, ii ja iii alakohdassa tarkoitetuilla alueilla, jotka jäsenvaltiot ovat nimenneet mainitun asetuksen 50 ja 94 artiklan mukaisesti.

Tukea voivat saada ainoastaan tilat, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1857/2006 4 artiklan 5 kohdassa vahvistetut vaatimukset.

Tuen bruttointensiteetti on progressiivinen ja riippuu investointihankkeen kokonaisarvosta:

Toteutettujen investointien kokonaisarvo		Tuen bruttointensiteetti
Tilat, joiden osalta otetaan huomioon 2 työvoimayksikköä	Tilat, joiden osalta otetaan huomioon 6 työvoimayksikköä	
Enintään 300 000 EUR	Enintään 900 000 EUR	20 %
300 001 EUR–337 500 EUR	900 001 EUR–1 012 500 EUR	22,5 %
337 501 EUR–375 000 EUR	1 012 501 EUR–1 125 000 EUR	25 %
375 001 EUR–412 500 EUR	1 125 001 EUR–1 237 500 EUR	27,5 %
412 501 EUR–450 000 EUR	1 237 501 EUR–1 350 000 EUR	30 %
450 001 EUR–487 500 EUR	1 350 001 EUR–1 462 500 EUR	32,5 %
487 501 EUR–525 000 EUR	1 462 501 EUR–1 575 000 EUR	35 %
525 001 EUR–562 500 EUR	1 575 001 EUR–1 687 500 EUR	37,5 %
562 501 EUR–600 000 EUR	1 687 501 EUR–1 800 000 EUR	40 %
Yli 600 000 EUR	Yli 1 800 000 EUR	40 %

Alueen vastuulla on puolet tuen bruttointensiteetistä. Centren alueneuvostot voivat hyödyntää tukea sallittujen enimmäismäärien rajoissa

Täytäntöönpanopäivä: Välittömästi komissiolta saadun vastaanottoilmoituksen jälkeen

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: 31. joulukuuta 2013 asti (asetuksen (EY) N:o 1857/2006 voimassaoloaika)

Tuen tarkoitus: Maatilojen kilpailukyvyyn ja tuotteiden laadun parantaminen sekä tuotantokustannusten vähentäminen (tukijärjestelmän N:o XA 16/05 jatkaminen)

Alat, joita tuki koskee: Kaikki maataloustuotannon alat lukuun ottamatta kasvihuoneissa tapahtuvaa puutarhaviljelyä ja vihannesten viljelyä, joita tuetaan muista ilmoitetuista tukijärjestelmistä (N 572/01 ja N 523/01)

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Conseil régional du Centre
9, rue St Pierre Lentin
F-45041 Orléans cedex 1
Tél.: (33) 02 38 70 30 30
Fax: (33) 02 38 70 31 18
E-mail: Amanda.Tibble@regioncentre.fr

Internet-osoite:

www.regioncentre.fr

Valitse ”Le guide des aides”

Tuen numero: XA 399/07

Jäsenvaltio: Espanja

Alue: Cataluña

Tukijärjestelmän nimike tai yksittäistä tukea saavan yrityksen nimi: Ayudas para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en invernaderos agrícolas y en explotaciones de porcino

Oikeusperusta: Orden ARP/XXX/2007, de 23 de octubre, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en invernaderos agrícolas y en explotaciones porcinas, y se convocan las correspondientes al año 2007

Tukijärjestelmän arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: Vuonna 2007: 478 800 EUR

Tuen enimmäisintensiiteetti:

Avustuksen enimmäismäärä hakemusta kohden on 25 prosenttia tukikelpoisesta investoinnista. Enimmäismäärää voidaan korottaa seuraavasti:

- 5 prosentilla, kun hakija on nuori viljelijä,
- 2 prosentilla, kun hakija on nainen

Täytäntöönpanopäivä: Lokakuu 2007

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: 30. kesäkuuta 2008 saakka

Tuen tarkoitus:

Kyseessä olevan tuen tarkoituksena on tukea sellaisia maatilojen investointeja, joilla parannetaan kasvihuoneiden ja sikatilojen energiatehokkuutta (4 artikla).

Investoinnit ovat tukikelpoisia, jos ne liittyvät laitosten, eristyksen ja katteiden, lämmitysjärjestelmien, tuuletuksen ja materiaalien parantamiseen tai mihin tahansa parannukseen, jolla saadaan aikaan määrällisesti mitattavaa säästöä ja energia- tehokkuuden parantumista kasvihuoneissa ja sikatiloilla.

Tukikelpoiset kustannukset määritetään 4 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdassa. Kyseessä ovat laitosten rakentamisesta, hankinnasta tai parantamisesta aiheutuvat kustannukset. Tukikelpoisia ovat myös kustannukset, jotka aiheutuvat kasvihuoneiden ja sikatilojen energiatehokkuuden parantamiseen tarvittavien koneiden ja laitteiden hankinnasta tai ostoleasingistä.

Tukikelpoisia eivät ole edellä mainittuihin menoihin liittyvät yleiskulut, kuten arkkitehtien, insinöörien ja konsulttien palkkiot, toteutettavuustutkimukset sekä patenttien ja käyttö lupien hankintakulut

Alat, joita tuki koskee: Perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen tuotteiden tuottaminen, lukuun ottamatta neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 soveltamisalaan kuuluvia kalastus- ja vesiviljelytuotteita sekä CN-koodeihin 4502, 4503 ja 4504 kuuluvia tuotteita (korkkituotteet)

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural
Generalitat de Catalunya
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona

Internet-osoite:

<http://www.gencat.net/darp/c/serveis/ajuts/ajut.htm>

Muita tietoja: —

Tuen numero: XA 400/07

Jäsenvaltio: Slovenia

Alue: Območje občine Žužemberk

Tukijärjestelmän nimike tai yksittäistä tukea saavan yrityksen nimi: Dodeljevanje sredstev za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Žužemberk za obdobje 2007–2013

Oikeusperusta: Pravilnik o dodeljevanju sredstev iz naslova finančnih intervencij za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Žužemberk za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavlje)

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä:

2007: 70 000 EUR

2008: 66 750 EUR

2009: 67 500 EUR

2010: 67 875 EUR

2011: 68 250 EUR

2012: 68 625 EUR

2013: 69 000 EUR

Tuen enimmäisintensiteetti:**1. Maatilaainvestoinnit:**

- epäsuotuisilla alueilla enintään 50 prosenttia ja muilla alueilla enintään 40 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

Tuki on tarkoitettu maataloustuotannossa käytettävien laitteiden ja koneiden hankintaan, pysyviä viljelmiä koskeviin investointeihin sekä maanparannukseen.

2. Perinteisten maisemien ja rakennusten säilyttäminen:

- muita kuin tuottavia kohteita koskevien investointien osalta enintään 100 prosenttia todellisista kustannuksista,
- maatalan tuotanto-omaisuutta koskevien investointien osalta enintään 60 prosenttia tai epäsuotuisilla alueilla enintään 75 prosenttia todellisista kustannuksista, edellyttäen, että investointi ei lisää maatalan tuotantokapasiteettia,
- rakennuksiin kuuluvan kulttuuriperinnön säilyttämistä varten tarvittavien perinteisten materiaalien käytöstä aiheutuvien lisäkustannusten kattamiseksi voidaan myöntää lisätukea, jonka osuus on enintään 100 prosenttia.

3. Tuki vakuutusmaksujen suorittamiseen:

- kunnallinen rahoitustuki täydentää kansallisesta talousarviosta myönnettävää vakuutusmaksujen rahoitustukea siten, että tukiosuus on enintään 50 prosenttia pelto- kasvi- ja hedelmäviljelmien vahinkovakuutusten ja kotieläinten eläintautivakuutusten tukikelpoisista kustannuksista.

4. Tuki maa-alueiden uusjako:

- enintään 100 prosenttia oikeudellisista ja hallinnollisista menettelyistä aiheutuvista todellisista kustannuksista.

5. Tuki laadukkaiden maataloustuotteiden tuotannon edistämiseen:

- enintään 100 prosenttia tosiasiallisista kustannuksista tuettujen palvelujen muodossa; tukeen ei liity tuottajille maksettavia suorita tukia.

6. Teknisen tuen antaminen maatalousalalla:

- enintään 100 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista, jotka aiheutuvat viljelijöiden koulutuksesta ja pätevöitymisestä, neuvontapalveluista, foorumeiden järjestämisestä, kilpailuista, näyttelyistä, messuista, julkaisuista, tuoteluettelosta, tieteellisen tiedon jakamisesta sekä lomituspalveluista. Tuki myönnetään tuettujen palvelujen muodossa, eikä siihen liity tuottajille maksettavia suorita tukia

Täytäntöönpanoajankohta: Lokakuu 2007 (tukea ei saa myöntää ennen tiivistelmän julkaisemista Euroopan komission verkkosivuilla)

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: 31. joulukuuta 2013 asti

Tuen tarkoitus: Tuki pienille ja keskisuurille yrityksille

Viittaus asetuksen (EY) N:o 1857/2006 artikloihin ja tukikelpoihin kustannuksiin:

Tuen myöntämistä maatalouden säilyttämiseen ja kehittämiseen Žužemberkin kunnassa ohjelmakaudella 2007–2013 koskevien sääntöjen II luvussa määrätään toimenpiteistä, jotka ovat valtiontukea perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta maataloustuotteiden tuottamisen alalla toimiviin pieniin ja keski-suuriin yrityksiin sekä asetuksen (EY) N:o 70/2001 muuttamisesta 15. joulukuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1857/2006 (EUVL L 358, 16.12.2006, s. 3) seuraavien artiklojen mukaisesti:

- 4 artikla: Maatilainvestoinnit.
- 5 artikla: Perinteisten maisemien ja rakennusten säilyttäminen.
- 12 artikla: Tuki vakuutusmaksujen suorittamiseen.
- 13 artikla: Tuki maa-alueiden uusjakoon.
- 14 artikla: Tuki laadukkaiden maataloustuotteiden tuotannon edistämiseen.
- 15 artikla: Teknisen tuen antaminen maatalousalalla

Asianomainen ala/asianomaiset alat: Maatalous

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Občina Žužemberk
Grajski trg 33
SLO-8360 Žužemberk

Internet-osoite:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200790&dhid=91805>

Muita tietoja:

Peltokasvi- ja hedelmäviljelmien vakuutusmaksujen korvaamista koskeva toimenpide käsittää seuraavat luonnontuhoiksi luokiteltavat epäsuotuisat sääolot: kevähalla, raekuurot, salamaniskut, salamaniskujen aiheuttamat tulipalot, myrskyt ja tulvat.

Kunnalliset ohjesäännöt ovat asetuksessa (EY) N:o 1857/2006 kunnallisille tukitoimenpiteille asetettujen edellytysten sekä sovellettavien yhteisten säännösten mukaisia (tuen myöntäminen, tuen kasautuminen, tuen avoimuus ja seuranta)

Franc ŠKUFGA
Pormestari Žužemberkin kunnan